

1. ĐỘNG-TỪ YẾU khi chia * **không biến âm gốc**
 * thì bán quá khứ (Präteritum) tận cùng bằng **-te**
 * thì quá-khứ (Perfekt) tận cùng bằng **(ge-) + t**.

Nhóm này thường thấy với vĩ-ngữ **-ern, -eln, -igen, -lichen, -ieren** (động từ -ieren không có **ge-** ở Perfekt)

Endung	Infinitiv	Präsens	Präteritum	Perfekt
-en	fragen (hỏi)	er fragt	er fragte	er hat gefragt
-ern	ändern (thay đổi)	er ändert	er änderte	er hat geändert
-eln	lächeln (mỉm cười)	er lächelt	er lächelte	er hat gelächelt
-igen	erledigen (hoàn thành)	er erledigt	er erledigte	er hat erledigt
-lichen	ehelichen (cưới hỏi)	er ehelicht	er ehelichte	er hat ehelicht
-ieren	halbieren (chia đôi)	er halbiert	er halbierte	er hat halbiert

phải để ý khi chia động từ yếu tận cùng bằng vĩ ngữ **-den, -men, -nen** và **-ten** một âm **-e-** được chêm vào giữa **d t / m t / n t / t t** cho dễ đọc.

-den	bilden (tạo, làm)	er bildet	er bildete	er hat gebildet
-men	atmen (thở)	er atmet	er atmete	er hat geatmet
-nen	öffnen (mở)	er öffnet	er öffnete	er hat geöffnet
-ten	deuten (ám chỉ)	er deutet	er deutete	er hat gedeutet

Ngoại lệ: động từ với âm vận **-lm-, -rm-, -rn-** không có **-e-** đệm

-lm-	filmen (quay phim)	er filmt	er filmte	er hat gefilmt
-rm-	stürmen (tấn công)	er stürmt	er stürmte	er hat gestürmt
-rn-	lernen (học)	er lernt	er lernte	er hat gelernt

2. ĐỘNG-TỪ MẠNH khi chia có **sự biến âm gốc ở**

- ngôi hai và ngôi ba số ít trong thì hiện tại (Präsens)
- thì bán quá khứ (Präteritum)
- thì quá khứ (Perfekt) và luôn tận cùng bằng **(ge-) + en**

-en	fahren (đi xe, lái xe)	du fährst er fährt	du fuhrst er fuhr	du bist gefahren er ist gefahren
	nehmen (lấy, nắm)	du nimmst er nimmt	du nahmst er nahm	du hast genommen er hat genommen

3. ĐỘNG-TỪ HỖN HỢP được chia thành 3 nhóm + Perfekt luôn tận cùng bằng **(ge-) + t**

- nhóm 1** (8 động từ) **biến âm gốc ở Präteritum và Perfekt**
- nhóm 2** (2 động từ) **không biến âm gốc + đổi dạng ở Präsens**
- nhóm 3** (5 động từ) **biến âm gốc cả 3 thì + đổi dạng cả 3 ngôi số ít trong Präsens**
tất cả là thái-động-từ (Modalverben)

1	brennen (cháy)	er brennt	er brannte	er hat gebrannt
	bringen (đem theo)	er bringt	er brachte	er hat gebracht
	denken (suy nghĩ)	er denkt	er dachte	er hat gedacht
	kennen (biết)	er kennt	er kannte	er hat gekannt
	nennen (nêu, gọi)	er nennt	er nannte	er hat genannt
	rennen (chạy)	er rennt	er rannte	er ist gerannt
	senden	er sendet	er sandte	er hat gesandt
2	wenden (quay, lật)	er wendet	er wandte	er hat gewandt
	haben (có, đã)	er hat	er hatte	er hat gehabt
3	sollen (nên)	er soll	er sollte	er hat gesollt
	wissen (biết)	er weiß	er wußte	er hat gewußt
	dürfen (được phép)	er darf	er durfte	er hat gedurft
	können (có thể)	er kann	er konnte	er hat gekonnt
	mögen (thích)	er mag	er mochte	er hat gemocht
3	müssen (phải)	er muß	er mußte	er hat gemußt

<http://www.verbformen.de/konjugation/rennen.htm>

<http://www.verblisten.de/listen/verben/anfangsbuchstabe/ueberblick.html>

ĐÂY LÀ ĐỊA CHỈ ĐỀ BẠN VÀO HỌC CÁCH CHIA CỦA 14000 ĐỘNG TỪ ĐỨC (đọc và nghe)

Ví dụ: Tác dụng của tiếp-đầu-ngữ

achten: quý trọng, tôn kính, kiêng nể, vị nể, xem trọng

- Das Volk achtet den Präsidenten. (dân trọng vị tổng thống của họ.)

- Achten Sie die Gesetze! (hãy tôn trọng luật lệ)

auf jn (etw.) ~ để ý, xem chừng
 - Achten Sie bitte auf das Kind! (xem chừng giùm đứa bé nhé!)

beachten: chú ý, lưu tâm, chiếu cố, quan tâm, đề phòng, chiếu cố

- Der Autofahrer beachtet die Verkehrsschilder. (tài xế để lưu ý đến các bảng lưu thông.)

- Er beachtet mich nicht. (ông ta không quan tâm đến tôi.)

begutachten: giám định, thẩm định, xét và định giá

- Begutachten Sie den alten Wagen, bevor ich ihn kaufe! (nhờ ông giám định xe cũ này, trước khi tôi mua nó.)

beobachten: quan sát, theo dõi, rình rập, nhận xét

- Ich habe die spielenden Kinder beobachtet. (tôi quan sát các đứa bé đang chơi.)

erachten: nhận xét rằng, nghĩ rằng, cho rằng

etw. (jn) für gut (schlecht, geeignet usw.) ~ cho một người hay vật là tốt (xấu, thích hợp...)

- Wir erachten den Straßenbau für sehr wichtig. (chúng tôi nghĩ là việc xây đường xá rất quan trọng.)

mißbachten: không tôn trọng, không vị nể, xem thường, coi rẻ

- Der Sohn mißachtet die Ratschläge seines Vaters. (Người con xem thường lời khuyên của cha anh ta)

verachten: khinh miệt, khinh dể, miệt thị

- Man verachtet den Lügner. (người ta khinh miệt kẻ nói láo.)

- Ein guter Wein ist nicht zu verachten. (một loại rượu tốt không thể coi thường được)

Để mau thuộc lòng bảng động từ mạnh này, chúng ta nên học theo phương pháp

"cùng vần dễ nhớ"

Động từ mạnh được chia thành 10 nhóm theo vần gốc dưới dạng

Infinitiv	Präteritum	Perfekt	PRÄSENS	
ei	i	i		
beißen	biß	gebissen		cắn
bleichen	blich	geblichen		tấy trắng, làm phai
gleichen	glich	geglichen		giống nhau, tương tự
gleiten	glitt	geglitten		trượt, tuột, lướt
greifen	griff	gegriffen		nắm, bắt, bầu, tóm
kneifen	kniff	gekniffen		véo, béo, cầu, nhéo
leiden	litt	gelitten		đau đớn, bị bệnh, chịu đựng
pfeifen	pfiff	gepiffen		huýt gió
reißen	riß	gerissen		xé rách, giật đứt, kéo đứt
reiten	ritt	geritten		cưỡi, cỡi ngựa
schießen	schiß	geschossen		đi cầu, đi đồng, đại tiện
schleichen	schlich	geschlichen		rón rén, nhẹ bước, lén lút
schleifen	schliff	geschliffen		mài, liếc / kéo lê, kéo lét
schleiß	schloß	geschlissen		chè, tách, bừa / vất lông
schmeißen	schmiß	geschmissen		liệng, ném
schneiden	schnitt	geschnitten		cắt, chặt, xén/ chạm khắc
schreiten	schrift	geschritten		bước (trình trọng, từ tốn)
spleißen	spliß	gesplissen		đan dây /chè, bừa, bở (củi, gỗ)
streichen	strich	gestrichen		quét, vuốt / sơn, tô, phết màu
streiten	stritt	gestritten		cãi lộn, tranh cãi, gậy gỗ
weichen	wich	gewichen		đề cho mềm/ chịu nhện
ei	ie	ie		
bleiben	blieb	geblieben		ở lại, còn lại, sót lại
gedeihen	gedieh	gediehen		nảy nở, tăng trưởng, mập ra
leihen	lieh	geliehen		cho mượn, cho vay
meiden	mied	gemieden		tránh, kiêng kỵ, xa lánh
preisen	pries	gepriesen		ca ngợi, tán dương
reiben	rieb	gerieben		chà, xát, xoa, dụi
scheiden	schied	geschieden		ly dị/ chia pjôi, chia ly
scheinen	schien	geschienen		chiếu sáng/ hình như, ra dáng
schreiben	schrieb	geschrieben		viết, ghi chép/ viết văn
schreien	schrie	geschrie[e]n		la, hét, hú, gào, rống
schweigen	schwieg	geschwiegen		im lặng, không nói, câm mồm
speien	spie	gespien		phun, khạc, nhổ
steigen	stieg	gestiegen		leo lên/ bay lên/ dâng/ tăng
treiben	trieb	getrieben		rượt đuôi/ thúc đẩy/ nhủ lên
weisen	wies	gewiesen		hướng dẫn/ đuôi/ chỉ, trỏ
zeihen	zieh	gezichen		buột tội, bắt lỗi
e	a	a		
stehen	stand	gestanden		đứng/ đình trệ/ ngừng chạy
e	o	o		
bewegen	bewog	bewogen		chuyển động/ gây cảm xúc
dreschen	drosch	gedroschen		đập thóc, lúa/ đánh đập
fechten	focht	gefochten		đấu kiếm
flechten	flocht	geflochten		đan rổ/ thắt bím/ chen vào
heben	hob	gehoben		nâng lên, nhấc lên/ khai quật
melken	molk	gemolken		vắt sữa/ ria róc
pflegen	pflog	gepflogen		chăm sóc, bảo quản/ thói quen
quellen	quoll	gequollen		trương phình/ tuôn ra, chảy ra
scheren	schor,	geschoren		cắt, hớt ngắn/ không quan tâm
schmelzen	schmolz	geschmolzen		nấu cho lỏng/ trở nên yếu lòng
schwellen	schwell	geschwellen		sung, phù, phồng, phình lên
weben	wob	gewoben		dệt, canh cử, kết bện
au	o	o		
saufen	soff	gesoffen	äu	nhậu/ nốc ừng ực
saugen	sog	gesogen	äu	bú, hút (nước, chất lỏng)
schnauben	schnob	geschnoben	-	thở phì, thở hên hên/ tức giận
i	u	u		

schinden	schund	geschunden		hành hạ, bóc lột
ie	o	o		
biegen	bog	gebogen		bẻ cong, uốn cong/ khum
bieten	bot	geboten		công hiến/ rao bán, mời mọc
fliegen	flog	geflogen		bay, đi máy bay/ vội vàng
fliehen	floh	geflohen		chạy trốn, trốn tránh, đào tẩu
fließen	floß	geflossen		chảy, trôi
frieren	fror	gefroren		lạnh công, rét run/ đông giá, đóng băng
genießen	genöß	genossen		hưởng thụ, thưởng thức
gießen	goß	gegossen		tưới, đổ, rót/ đổ khuôn
kriechen	kroch	gekrochen		bò, trườn/ cúi lườn, bọ dờ
riechen	roch	gerochen		ngửi thấy/ bay mùi, tỏa mùi
schieben	schob	schoben		đẩy, xô, nâng/ buôn lậu
schießen	schoß	geschossen		bắn/ lớn nhanh
schließen	schoß	geschlossen		đóng, khép, khóa/ ký kết
sieden	sod	gesotten		nấu sôi, sôi
sprießen	sproß	gesprossen		đâm chồi, nhú lên, nảy mầm
stieben	stob	gestoben		phun xịt, bắn tung tóe
triefen	troff	getroffen		chảy nhỏ giọt
verdrießen	verdroß	verdrossen		làm bực bội, làm phật ý
verlieren	verlor	verloren		đánh mất, rơi mất, làm mất
wiegen	wog	gewogen		cân, cân được/ đưa nôi/ cân nhắc
ziehen	zog	gezogen		kéo/ vach, kê/ nhổ răng/ lôi cuốn
I	O	O		
glimmen	glomm	geglommen		cháy âm ỉ/ áp ủ
klimmen	klomm	geklommen		leo lên cao, trèo lên cao
ä	O	O		
gären	gor	gegoren		lên men, ủ men, ủ lên men
wägen	wog	gewogen		cân nhắc, đặng đo
ö	o	o		
löschen	losch	geloschen		dập tắt, chữa cháy/ thanh toán nợ
schwören	schwor	geschworen		thề thốt, tuyên thệ/ nguyện
ü	O	O		
trügen	trog	getrogen		gạt găm, lừa đảo
lügen	log	gelogen		nói dối, bịa đặt, dỏc phét
küren	kor	gekoren		tuyên lựa, tuyên chọn
A	IE	A		
blasen	blies	geblasen		thổi ra/ thổi ngũi
braten	briet	gebraten	ä	chiên, rán
fallen	fiel	gefallen	ä	roi, ngã, té/ giảm, sụt/ thất thủ
halten	hielt	gehalten	ä	giữ, cầm, nắm chặt/ theo đúng/ dừng lại
lassen	ließ	gelassen	ä	để yên như cũ/ cho phép/ đồng ý/ ra lệnh
raten	riet	geraten	ä	phỏng đoán/ khuyên bảo/ răn dạy
schlafen	schlief	geschlafen	ä	ngủ, nằm ngủ, thiếp
A	I	A		
fangen	fing	gefangen	ä	bắt, tóm lấy, chộp
A	U	A		
backen	buk	gebacken	-ä-	nướng/ chiên, rán
fahren	fuhr	gefahren	-ä-	dùng xe, đi xe/ lái xe
graben	grub	gegraben	-ä-	đào xới, đào bới/ bươi, chôn
laden	lud	geladen	-ä-	chất lên, bốc lên/ nạp đạn/ tải nạp/ sạc
schaffen	schuf	geschaffen	-	đem đi chỗ khác/ tạo lập/ thẳng được
schlagen	schlug	geschlagen	-ä-	đánh, đập/ gõ/ đốn, chặt
tragen	trug	getragen	-ä-	mang, vác/ mặc/ sinh lợi
waschen	wusch	gewaschen	-ä-	giặt, rửa, súc, vo
wachsen	wuchs	gewachsen	-ä-	mọc lên, lớn lên/ đánh xi/ phát triển
E	A	E		
essen	aß	gegessen	-i-	ăn, ẩm thực, dùng cơm
fressen	fraß	gefressen	-i-	ăn, dớp/ háu ăn/ ăn mòn/ lan tràn ra
geben	gab	gegeben	-i-	cho, phân phối/ giao phó
genesen	genas	genesen	-i-	khỏi bệnh, bình phục, lành bệnh
geschehen	geschah	geschehen	-ie-	xảy ra xảy đến, diễn ra
lesen	las	gelesen	-ie-	đọc/ nhật, hái, gặt
messen	maß	gemessen	-i-	đo/ có kích thước/ đánh giá, lượng
sehen	sah	gesehen	-ie-	nhìn, trông thấy, chứng kiến
stecken	stak	gesteckt	-i-	trón, trú ẩn/ cắm/ găm, ghim

treten	trat	getreten	-i-	bước lên, đặt chân lên/ á/ đạp mái
vergessen	vergaß	vergessen	-i-	quên, không nhớ, bỏ quên
O	A	O		
kommen	kam	gekommen		đến, tới/ xáy đến/ kéo đến
O	IE	O		
stoßen	stieß	gestoßen	-ö-	xô, đẩy, đâm/ húc/ va chạm, xô đẩy
U	IE	U		
rufen	rief	gerufen		gọi, kêu, hô, réo
AU	IE	AU		
hauen	hieb	gehauen		đón, búa, chẻ/ đèo đục/ đập, đập vỡ
laufen	lief	gelaufen	-äu-	chạy/ trôi qua/ có hiệu lực
EI	IE	EI		
heißen	hieß	geheißen		tên, tên là/ có nghĩa là
I	A	U		
binden	band	gebunden		cột, bó, buộc/ ràng buộc/ đính hôn
dingen	dang	gedungen		thuê mướn/ tuyển dụng, mộ phu
dringen	drang	gedrungen		chen lấn, chen lối đi
finden	fand	gefunden		tìm thấy, tìm được/ nhận biết, nhận thấy
gelingen	gelang	gelungen		thành công, thành tựu được
klingen	klang	geklungen		kêu lên, vang lên/ rung chuông
ringen	rang	gerungen		xoắn lại/ tranh đấu, phấn đấu
schlingen	schlang	geschlungen		quấn tròn/ nuốt chửng/ ăn ngấu nghiến
schwinden	schwand	geschwunden		giảm bớt đi/ nhỏ dần/ suy yếu dần
schwingen	schwang	geschwungen		vung lên/ vẩy (cờ)/ giao động
singen	sang	gesungen		ca, hát, hát/ hát xướng
sinken	sank	gesunken		hạ thấp, giảm xuống/ chìm, đắm/ lặn
springen	sprang	gesprungen		nhả xa, nhẩy vọt/ nức nê/ đâm chồi
stinken	stank	gestunken		bốc mùi, hôi/ có mùi thối
trinken	trank	getrunken		uống/ nhậu
winden	wand	gewunden		quay, cuộn, quấn/ ngoằn ngoèo
zwingen	zwang	gezwungen		ép buộc, áp bức, cưỡng bách
I	A	O		
beginnen	begann	begonnen		bắt đầu, mở đầu, khai mạc
gewinnen	gewann	gewonnen		thắng/ thu hoạch được/ trúng số
rinnen	rann	geronnen		rịn, chảy rì/ tươm, róm
schwimmen	schwamm	geschwommen		bơi lội/ nổi trên mặt nước/ không hiểu
sinnen	sann	gesonnen		suy ngẫm/ tâm tưởng/ u tư
spinnen	spann	gesponnen		nhả tơ/ giăng tơ/ làm nhảm
E	A	O		
befehlen	befahl	befohlen	-ie-	ra lệnh, chỉ định/ phán truyền
bergen	barg	geborgen	-i-	cứu vớt, cứu thoát/ dấu diếm
bersten	barst	geborsten	-i-	vỡ tung ra/ vỡ bung, rạn nứt
brechen	brach	gebrochen	-i-	bẻ gãy/đập vỡ ra/ khúc xạ
empfehlen	empfahl	empfohlen	-ie-	khuyến nhủ/ tiến cử, đề nghị
gelten	galt	gegolten	-i-	có hiệu lực/ có giá trị, cho phép
helfen	half,	geholfen	-i-	giúp đỡ, trợ giúp/ cứu chữa/ giúp ích
nehmen	nahm	genommen	-i-	cắm, lấy/chiếm, sang đoạt
schelten	schalt	gescholten	-i-	khiến trách, la mắng, nhiếc mắng
schrecken	schrack	geschrocken	-i-	làm sợ hãi/ làm khiếp đảm
sprechen	sprach	gesprochen	-i-	nói, phát biểu/ đàm thoại, nói chuyện
stechen	stach	gestochen	-i-	đâm, thọc/ châm, chích, chọc
stehlen	stahl	gestohlen	-ie-	ăn cắp, ăn trộm, chộm, phỗng
sterben	starb	gestorben	-i-	chết, qua đời, tạ thế
treffen	traf	getroffen	-i-	trúng đích/ làm tổn thương/ đoán trúng
verderben	verdarb	verdorben	-i-	thiu thối/ hư hỏng/ phá hỏng
werben	warb	geworben	-i-	chiêu dụ, tuyển mộ/ quảng cáo
werfen	warf	geworfen	-i-	ném, vất, liê ^đ ng/ xông vào
werden	ward (wurde)	ge-worden	-i-	bị, được/ trở thành/ hóa/ sẽ
I	A	E		
bitten	bat	gebeten		xin, yên cầu, mời mọc
sitzen	saß	gesessen		ngồi/ thích hợp, vừa vặn
IE	A	E		
liegen	lag	gelegen		nằm dài/ nằm ở vị trí/
E	I	A		
gehen	ging	gegangen		đi/ chạy được/ làm được

Ä	I	A		
hängen,	hing,	gehangen		treo, móc/ quỳn luyên, gắn bó
Ä	A	O		
gebären	gebar	geboren		sinh đê, sinh sản/ đê con